

# QUIERO SER COMO BECKHAM

Ficha técnica y artística

**T.O.: Bend It Like Beckham**

Reino Unido-Alemania 2002

**Dirección:** Gurinder Chadha

**Guión:** G. Chadha, Guljit Bindra y Paul Mayeda Berges

**Producción:** Deepak Nayar y Gurinder Chadha

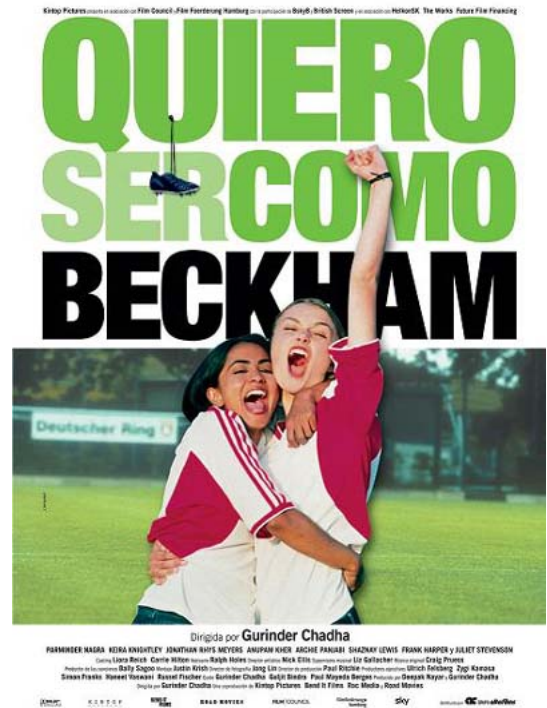
**Música original:** Craig Pruess

**Fotografía:** Jong Lin **Montaje:** Justin Krish.

**Dirección artística:** Nick Ellis **Vestuario:** Ralph Holes

**Reperto:** Parminder Nagra (Jess Bhamra), Keira Knightley (Jules Paxton), Jonathan Rhys Meyers (Joe), Anupam Kher (Sr. Bhamra), Archie Panjabi (Pinky Bhamra), Shaznay Lewis (Mel), Frank Harper (Alan Paxton), Juliet Stevenson (Paula Paxton), Shaheen Khan (Sra. Bhamra), Ameet Chana (Tony), Pooja Shah (Meena), Paven Virk (Bubbly), Preeya Kalidas (Monica), Trey Farley (Taz), Saraj Chaudhry (Sonny), Imran Ali (Gary), Kulvinder Ghir (Teetu).

**Estreno en España:** 20 Septiembre 2002.



## SINOPSIS ARGUMENTAL

Jess tiene 18 años y sus padres quieren que sea una encantadora y convencional chica india. Pero ella sólo quiere jugar al fútbol como su héroe Beckham, la estrella del Manchester. Para Jess, eso significa darle patadas al balón en el parque hasta que la descubre Jules, que la invita a unirse al equipo de fútbol femenino local. Las chicas tienen la misma edad y comparten los mismos sueños. Al tiempo que se consolida su amistad, el equipo empieza a viajar para jugar en otras ciudades. Pero los padres de Jess no entienden por qué no se calma, estudia Derecho y aprende a cocinar, por qué no puede parecerse a su hermana mayor que está prometida al hombre adecuado. Jules sueña con jugar en la Liga femenina de Estados Unidos, pero lo que desea su madre es que sea más femenina. ¿Cómo va a encontrar novio si ni siquiera se pone un vestido? Pero Jules y Jess se sienten atraídas por el mismo hombre, el único en el que no pueden fijarse.

## LA DIRECTORA : GURINDER CHADHA

Nacida en Kenya en una familia originaria del Punjab, **Gurinder Chadha** se crió en Leicester y empezó su andadura profesional como reportera en la BBC. Su primera película, **Bhaji on the Beach** (1993), obtuvo excelentes críticas y algunos premios. Luego llegaron el cortometraje **What do you call an Indian woman who's funny?** (1994) y un segundo largometraje en Norteamérica, **What's cooking?** (2000).

**Gurinder Chadha** comenta que la idea para hacer **Quiero Ser Como Beckham** se le ocurrió durante la Copa del Mundo de 1998, cuando pudo comprobar con profunda sorpresa cuánta gente veía los partidos y la euforia que reinaba cuando vencía Inglaterra y la profunda desolación cuando perdía. Escribió el guión con su marido (**Paul M. Berges**) y con **Guljit Bindra**.



## ANTES DE VER LA PELÍCULA

### PARA SABER MÁS ...

- La película está ambientada en *Southall* y el *West London*, los barrios donde se crió la directora.
- El rodaje empezó en junio de 2001 y duró 9 semanas en Londres y los estudios *Shepperton* más 3 días en Hamburgo para el partido con el equipo alemán.
- Para rodar las escenas de fútbol, la directora y **Jong Lin**, director de fotografía, vieron muchas películas y retransmisiones de deporte. Para darle un aire dinámico y realista usaron una cámara *Wego* (parecida a una *Steadicam*).
- Durante la escena de la boda, para que los actores fueran convincentes, la directora de la película recurrió a un montón de parientes suyos, especialmente a su madre y sus tías, lo que resultó una pesadilla. Según palabras de la directora: "Mi madre me interrumpía constantemente, llamándome a gritos por mi sobrenombre indio delante de todo el mundo".
- Hay un pequeño cameo del propio **Beckham** y de su esposa, la "*Spice girl*", **Victoria Adams** (el título del film es el nombre en clave de una jugada del Manchester)
- Los actores:
  - Parminder Nagra** (Jess), de origen pakistaní, debutaba como actriz. Era estudiante y hubo que adaptar el rodaje a sus horarios y exámenes;
  - Keira Knightley** (Jules) ya había trabajado en films como La amenaza fantasma (doble de la princesa) y, tras esta película, ha sido la protagonista femenina de Piratas del Caribe.
  - Jonathan Rhys**, el entrenador, es un experimentado actor en películas y series irlandesas e inglesas (Cabalgando con el diablo, Velvet Goldmine, The lost of Sexual Innocence).
- La directora se ha convertido en verdadera portavoz de la comunidad india británica y ha sido asesora de Tony Blair para asuntos de integración de la población india.

### OBSERVA ...

- Como, tras la apariencia de una comedia ligera, el film es inteligente y muy observador (fíjate en los detalles -decoración, colores- en la casa de los shijs y en la de los "ingleses")
- Ya el título nos plantea una metáfora "rompedora": ¿cómo va a ser una chica como un famoso futbolista? (sobre todo si se considera el fútbol "cosa de hombres").
- La directora, con su cálido instinto plantea el tema de las diferencias culturales y el mestizaje pero también temas como la femineidad, la familia, el éxito,...
- Las posturas del padre y la madre de Jess ¿a qué se debe la diferencia?
- Como reacciona Jess al insulto racista en el partido y cómo perciben el tema los demás...
- La evolución de Jess en su relación con los chicos.

### QUIERO SER COMO BECKHAM EN INTERNET .- Entérate de interesantes detalles sobre la cinta:

<http://www.labutaca.net/films/11/quierosercomobeckham1.htm>

.- Variada página sobre una de las protagonistas, realizada por un admirador:

<http://www.keiraknightley.com>

.- La jugadora de color del equipo está interpretada por una de las componentes del hoy disuelto grupo pop femenino inglés *All Saints*. Descubre todo sobre ella en esta página. Inglés:

<http://allsaintsshaznay.tripod.com>

.- Página web de la jugadora de fútbol norteamericana **Mia Hamm**, uno de los ídolos de la heroína de Quiero ser como Beckham: <http://www.miafoundation.org>

.- Página web de una fundación norteamericana que pretende potenciar el papel de las mujeres en el deporte. Inglés: <http://www.womensportsfoundation.org>

.- ¿Sabías que el cine hindú es una industria descomunal que realiza más largometrajes al año (más de 800) que Hollywood? He aquí un resumen de su historia: <http://imagineasia.bfi.org.uk>

## ACTIVIDADES TRAS LA PELÍCULA

### REMEMORAR LA PELÍCULA PARA PODER PENSARLA

- a) Repasa los principales personajes (mira la ficha técnica y artística para recordarlos). Intenta relacionar los nombres (los que van entre paréntesis) con los personajes.

#### La familia Bhamra

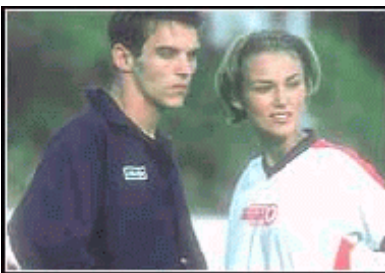
- a) ¿Dónde viven? ¿De dónde proceden? ¿Sabes algo sobre los Shijs? (Rememorar detalles de su casa, vestimenta, comida, costumbres,...)
- b) La boda de la hermana de *Jess* altera las relaciones de ésta con su familia (en especial su madre). ¿En qué se diferencian las dos hermanas?
- c) Hay otros indios en el film ¿recuerdas alguno?
- d) ¿Tienen los jóvenes indios las mismas ideas que sus padres?



#### Los "ingleses"

- a) ¿Qué diferencias tiene *Jules* con sus padres? (busca las que coinciden y las que no con *Jess*).
- b) ¿Quién es el ídolo de *Jules*? (Explica las diferencias entre los ídolos de las dos amigas y la razón de esa diferencia)
- c) ¿Aparecen otros grupos raciales o culturales en el film?

#### El fútbol



- a) ¿Qué diferencias hay entre el deporte femenino y el masculino? (piensa en deportes dónde las mujeres destaquen más que los hombres y viceversa)
- b) ¿Qué valores positivos y negativos tiene el fútbol?
- c) ¿Por qué rechazan ese deporte las madres de las dos chicas? (coincidencias y particularidades)

#### Las relaciones personales

- a) Observa el triángulo formado por las dos amigas y *Joe* ¿crees que la amistad y el amor provocan conflictos?
- b) Comenta las situaciones de deslealtad, ocultación y error de juicio.

## TEMAS DE DEBATE

“El fútbol no es cosa de chicas”

Leed estas líneas de la directora:

*"En muchos aspectos Beckham responde a lo que una madre india consideraría un buen partido: ama a su esposa, es un buen padre y ha roto con la imagen machista tradicional del futbolista. Beckham ha desafiado lo que la gente considera "masculino" de la misma forma que las chicas desafían lo que la gente en general considera "femenino"*

¿Estás de acuerdo con esas palabras? (justifica y debate tu opinión)



**¿Qué pensáis sobre las figuras mediáticas de Beckham y Victoria Adams?**

(Las veis socialmente como positivas y dignas de admiración?)

¿Qué opináis de la utilización de un producto de alienación social de masas (el fútbol) como elemento liberador para una muchacha de una etnia minoritaria? (podéis comentar cómo veis el deporte-espectáculo y el deporte de base).

**“¿Hay que mantener las costumbres de nuestro lugar de origen?”**

El debate en ésta -como en muchas películas actuales- es directo:

Los hijos de familias inmigrantes **¿deben seguir fieles a las costumbres de la tierra de origen de sus padres o deben asimilarse a los usos de la sociedad que los acoge?** (piensa en casos determinados y debatid esta cuestión).

¿Ves esta película como europea con unos toques de especias orientales o cómo una película de mestizaje? (qué tesis crees que defiende la directora?)

**Las películas nos pueden enseñar lo que no se ve en la Tele**

¿Conoces otras comedias de temática social? Seguro que has visto alguna como **Full Monty** o **Tocando el viento**. Los ingleses son grandes especialistas en plantearlas con naturalidad. Te aconsejamos algunas recientes: **Oriente es oriente** (emigrantes pakistanís), **Billy Elliot** (roles masculinos y femeninos). En un tono más realista las de *Ken Loach* (**Riff-Raff**, **Lloviendo piedras**, **Mi nombre es Joe**, **La cuadrilla**, **Dulces dieciséis**). Y en España pelis como **Barrio** o **Los lunes al sol** (Fernando León), **Flores de otro mundo** o **Te doy mis ojos** (Icíar Bollaín).

También el cine nos puede acercar a otras culturas: y es que hay grandes directores y grandes películas lejos de Hollywood. Animáos a viajar sin salir de casa con películas como **La boda del Monzón** (India), **El camino a casa** (China), **Niños del cielo** (Irán), **El sueño de Valentín** o **El hijo de la Novia** (Argentina), **Ciudad de Dios** (Brasil). O conocer EE.UU. desde otro punto de vista con **Bowling for Columbine** (*Michael Moore*) o **Elephant** (*Gus Van Sant*).